

**E-Valladolid: sewage treatment works**

OJ S 212/2012 03/11/2012

**Contract notice****Works****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Aguas de las Cuencas del Norte, SA

Postal address: C/ Duque de la Victoria, nº 20, 1ª planta

Town: Valladolid

Postal code: 47001

Country: Spain

E-mail: [contratacion@acuanorte.es](mailto:contratacion@acuanorte.es)

Telephone: +34 983213377

Fax: +34 983213497

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: [www.acuanorte.es](http://www.acuanorte.es)**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other

**I.3. Main activity**

Environment

Other: Sociedad Estatal

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Contratación conjunta de la redacción del Proyecto Constructivo, la ejecución de las obras y la explotación de la "Ampliación de la EDAR de Segovia".

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Design and execution

Main site or place of performance: Segovia.

NUTS code ES416 Segovia

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Contratación conjunta de la redacción del Proyecto Constructivo, la ejecución de las obras y la explotación de la "Ampliación de la EDAR de Segovia".

**II.1.6. CPV code(s)**

45232421 Sewage treatment works, 45231300 Construction work for water and sewage pipelines, 71320000 Engineering design services, 90600000 Cleaning and sanitation services in urban or rural areas, and related services

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

28 327 145,37 EUR.

Estimated value excluding VAT: 28 327 145,37 EUR

**II.2.2. Information about options**

Options: no

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 92 (from the award of the contract)

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

Garantía provisional: tres por ciento (3) % del Valor Estimado del Contrato.

Garantía definitiva: cinco por ciento (5 %) del precio de adjudicación.

Complementaria: cinco por ciento (5 %) del precio de adjudicación.

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Cláusula 6 del Pliego de Cláusulas Particulares.

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Apartado 2.5.1 del Pliego de Cláusulas Particulares.

Unión Temporal de Empresarios.

Art. 59 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

#### **III.2. Conditions for participation**

##### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Cláusula 2.5.1. del Pliego de Cláusulas Particulares. Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

##### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Cláusula 2.5.1 del Pliego de Cláusulas Particulares. Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

##### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:  
Cláusula 2.5.1 del Pliego de Cláusulas Particulares.  
Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

##### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Oferta económica. Weighting 60
2. Oferta técnica. Weighting 40

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

ACN 63.01/12.P2, ACN 63.01/12.O1 y ACN 63.01/12.EX1

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 11.1.2013 - 18:00  
Payable documents: no

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

14.1.2013 - 12:00

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Spanish.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 26.3.2013 - 12:00

Place:

Sede Social: Ver apartado I.1.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Personas con apoderamiento suficiente.

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Ayuda del Programa Operativo Cohesión-FEDER de la Unión Europea.

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales adscrito al Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas

Postal address: Paseo de la Castellana, 162 planta 15

Town: Madrid

Postal code: 28046

Country: Spain

E-mail: [tribunal\\_recursos.contratos@meh.es](mailto:tribunal_recursos.contratos@meh.es)

Telephone: +34 915837639

Fax: +34 915837609

Internet address: <http://www.minhap.gob.es>

**VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Cláusula 13 del Pliego de Clausulas Particulares.

Artículo 21 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público. (Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre).

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales adscrito al Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas

Postal address: Paseo de la Castellana, 162 planta 15

Town: Madrid

Postal code: 28046

Country: Spain

E-mail: [tribunal\\_recursos.contratos@meh.es](mailto:tribunal_recursos.contratos@meh.es)

Telephone: +34 915837639

Fax: +34 915837609

Internet address: <http://www.minhap.gob.es>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

31.10.2012